

42000Y0413(01)

13.4.2000.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

C 106/1

ODLUKA VIJEĆA**od 27. ožujka 2000.****o ovlašćivanju direktora Europolu za početak pregovora o sporazumima s trećim državama i tijelima koja nisu povezana s EU-om**

(2000/C 106/01)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir članak 42. stavak 2., članak 10. stavak 4. i članak 18. Konvencije o osnivanju Europskog policijskog ureda (Konvencija o Europolu) ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir Akt Vijeća od 3. studenoga 1998. o pravilima kojima se uređuju vanjski odnosi Europolu s trećim državama i tijelima koja nisu povezana s Europskom unijom ⁽²⁾, a posebno članak 2. tih pravila,

uzimajući u obzir Akt Vijeća od 3. studenoga 1998. o pravilima u vezi s informacijama koje Europol prima od trećih stranaka ⁽³⁾, a posebno članak 2. tih pravila,

uzimajući u obzir Akt Vijeća od 12. ožujka 1999. o pravilima kojima se uređuje prijenos osobnih podataka od strane Europolu trećim državama i trećim tijelima ⁽⁴⁾, a posebno članke 2. i 3. tih pravila,

budući da:

- (1) Učinkovitost borbe protiv organiziranih oblika kriminaliteta putem Europolu može se povećati odgovarajućim odnosima između Europolu te trećih država i tijela.
- (2) Ovom odlukom ovlašćuje se direktor Europolu da započne pregovore s prvom skupinom trećih zemalja i tijela koja nisu povezana s Europskom unijom, izabranima u skladu s operativnim zahtjevima i potrebom za učinkovitim borbom protiv organiziranih oblika kriminaliteta putem Europolu.
- (3) Ova Odluka ne sprečava Vijeće da u naknadnoj odluci doda daljnje treće države i tijela koja nisu povezana s Europskom unijom.

(4) Vijeće je dalo izjavu o članku 42. Konvencije o Europolu, prema kojem Europol ima prioritarnu zadaću uspostaviti odnose s nadležnim tijelima tih država, s kojima su Europske zajednice i njihove države članice uspostavile strukturirani dijalog.

(5) Direktor Europolu može započeti pregovore o prijenosu osobnih podataka tek kada se Vijeće uvjeri da nema nikakvih prepreka za početak takvih pregovora, uzimajući u obzir zakone i upravnu praksu na području zaštite podataka u toj trećoj državi ili tijelu koje nije povezano s Europskom unijom,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

1. Pod uvjetima određenima u ovoj Odluci, direktor Europolu ovlašten je započeti pregovore s trećim državama i tijelima koja nisu povezana s Europskom unijom, navedenima u članku 2.

2. Ako je svrha razmjena osobnih podataka, sporazumi koje je potrebno postići pregovorima moraju sadržavati odredbe koje se odnose na primitak podataka od strane Europolu, vrstu podataka koji se prenose i svrhu prijenosa ili upotrebe podataka, te moraju osigurati potpunu usklađenost sa svim bitnim odredbama Konvencije o Europolu i njenim provedbenim propisima u tom pogledu.

3. Ako je svrha razmjena podataka na koje se odnosi zahtjev o tajnosti, sporazumi moraju sadržavati odredbe o tajnosti u skladu s člankom 18. stavkom 6. Konvencije o Europolu.

4. Sporazumi mogu sadržavati odredbe o upućivanju časnika za veze iz trećih država i trećih tijela u Europol te o upućivanju časnika za veze iz Europolu, ako je to potrebno.

⁽¹⁾ SL C 316, 27.11.1995., str. 2.

⁽²⁾ SL C 26, 30.1.1999., str. 19.

⁽³⁾ SL C 26, 30.1.1999., str. 17.

⁽⁴⁾ SL C 88, 30.3.1999., str. 1.

5. Međutim, ako je predviđen sporazum koji uključuje prijenos osobnih podataka Europolu trećim državama i tijelima koja nisu povezana s Europskom unijom, direktor Europolu može započeti pregovore nakon što Vijeće na osnovi izvješća koje mu mora predati Upravni odbor Europolu, jednoglasno odluči da nema zapreka za početak takvih pregovora. Upravni odbor se savjetuje o tim izvješćima Zajedničkim nadzornim tijelom. Pri donošenju odluke o početku pregovora Vijeće uzima u obzir članak 2. stavak 2. i članak 3. stavak 3. pravila koja uređuju Europolov prijenos osobnih podataka trećim državama i trećim tijelima.

Članak 2.

1. Uzimajući u obzir ljudske i financijske izvore koji su na raspolaganju Europolu, započinju pregovori sa sljedećim trećim državama i tijelima koja nisu povezana s Europskom unijom:

Treće države (prema abecednom redu):

- Bolivija
- Bugarska
- Kanada
- Kolumbija
- Cipar
- Češka
- Estonija
- Mađarska
- Island
- Latvija
- Litva
- Malta
- Maroko
- Norveška
- Peru
- Poljska
- Rumunjska

- Rusija
- Slovačka
- Slovenija
- Švicarska
- Turska
- Sjedinjene Američke Države.

Tijela koja nisu povezana s Europskom unijom (abecednim redom):

- ICPO-Interpol (Međunarodna organizacija kriminalističke policije)
- UNDCP (Program Ujedinjenih naroda za kontrolu droga)
- Svjetska carinska organizacija.

2. Upravljački odbor, pri razmatranju svoga stajališta prema članku 3. stavku 1. ove Odluke, odlučuje o prioritetu pregovora, uzimajući u obzir deklaraciju Vijeća o članku 42. Konvencije o Europolu.

Članak 3.

1. Ne dovodeći u pitanje članak 1. stavak 5. Europol započinje pregovore predviđene ovom Odlukom čim se Upravljački odbor uvjeri da su takvi pregovori adekvatno pripremljeni. Upravni odbor može dati direktoru Europolu daljnje upute u vezi s pregovorima koje mu se učine potrebnima.

2. Upravljački odbor mora stalno biti obavještavan o stanju pregovora. Izvješće o napretku podnosi se Odboru svakih šest mjeseci, s tim da se prvo predaje prije 1. siječnja 2001. godine.

Članak 4.

1. Ova se Odluka objavljuje u Službenom listu.
2. Ova odluka stupa na snagu prvog dana od dana njezina donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. ožujka 2000.

Za Vijeće
Predsjednik
F. GOMES